

ISSN 2587-9510 (print)
ISSN 2782-4632 (online)

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Научный журнал

№ 3(50) 2023

- Лингвистика
- Аспекты изучения художественного текста
- Лингвокультурология
- Межкультурная коммуникация
- Концептология
- Журналистика в историко-теоретическом аспекте
- Язык СМИ
- События, обзоры, рецензии

ACTUAL ISSUES OF MODERN PHILOLOGY AND JOURNALISM

Scientific journal

№ 3(50) 2023

- Linguistics
- Literary text: aspects of study
- Language and culture studies
- Intercultural communication
- Concept studies
- Journalism in historical and theoretical aspect
- Language of mass media
- Events and reviews

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Скуридина С.А.</i> Вступительное слово главного редактора.....	6
Лингвистика	
<i>Карпенко Л.Б., Лю Сяоя.</i> Просьба в ряду речевых актов побуждения.....	7
<i>Рыкова Е.Б.</i> Особенности работы с персоналиями на занятиях по русскому языку как иностранному...	17
<i>Замальдинов В.Е.</i> Новые тенденции в создании эргонимов Приволжского федерального округа.....	22
<i>Чернова В.А.</i> «Слово учителя» в школьном дискурсе: текстовые и языковые характеристики.....	26
<i>Белова А.В.</i> Природа псевдонимов Александра Павловича Чехова.....	32
<i>Северова Н.В., Теркулов В.И.</i> Заимствованные слова гибридного типа в эквивалентной трактовке.....	37
Аспекты изучения художественного текста	
<i>Шаврыгин С.М.</i> «Ум» и «глупость» в системе ценностного сознания М.Е. Салтыкова (Щедрина) 1840-х годов.....	43
<i>Попова Ю.С., Сулемина О.В.</i> Страх и страшное в русской литературной традиции.....	50
<i>Сухова К.И.</i> Вербализация образа Воронежской деревни в рассказах К.Г. Паустовского.....	54
<i>Казаковцева О.С.</i> Функционирование эпитетов в лирике А.П. Сумарокова.....	60
<i>Сулемина О.В., Попова Ю.С.</i> Вариативность «ужаса смерти» в русской литературе.....	66
<i>Ахмед Саадун Джамил.</i> Эпитет как средство создания портретных характеристик персонажей рассказов военных лет К.Г. Паустовского.....	71
Лингвокультурология	
<i>Гусева С.Э.</i> Англоязычные неологизмы дискурса компьютерных технологий: словообразовательный аспект.....	78
<i>Матвеева Н.В., Абдрахманова В.К.</i> Языковые особенности английского юмористического текста (на примере анекдота).....	87
Межкультурная коммуникация	
<i>Трегубова Ю.А.</i> Атрибутивные словосочетания с внутренней предикацией в англоязычной художественной литературе: особенности и способы перевода на русский язык.....	96
Журналистика в историко- теоретическом аспекте	
<i>Дякина А.А., Белоусов К.И.</i> Гуманистическая основа медиаобразовательной деятельности детской региональной печати.....	103
<i>Пастухов А.Г.</i> Прототипизация жанра сквозь призму динамических свойств медиатекста.....	109
Язык СМИ	
<i>Вдовиченко Е.А., Каменева В.А.</i> Особенности детских комментариев на новостные тексты политической тематики со структурой “kebab” (кебаб).....	116
События, обзоры, рецензии	
<i>Недоступова Л.В.</i> Вклад А.Д. Черенковой в изучение говоров Воронежской области.....	125
<i>Ковалева Л.В.</i> Обзор монографии немецкого исследователя Х. Куссе «Культуроведческая лингвистика».....	134
<i>Паришина О.Д., Осипова Н.Д.</i> Методологический семинар «Современные вопросы русистики» научной школы «Динамические процессы в семантике и грамматике».....	138
Правила оформления статей	146

CONTENTS

<i>Skuridina S.A.</i> Opening remarks of the chief editor	6
Linguistics	
<i>Karpenko L.B., Liu Xiaoxia.</i> Request in a series of speech acts of inducement.....	7
<i>Rykova E.B.</i> Features of working with personalities in Russian as a foreign language classes.....	17
<i>Zamaldinov V.E.</i> New trends in the creation of ergonyms in Volga federal district.....	22
<i>Chernova V.A.</i> "The teacher's word": textual and linguistic characteristics in school discourse.....	26
<i>Belova A.V.</i> The nature of Alexander Pavlovich Chekhov's pseudonyms.....	32
<i>Severova N.V., Terkulov V.I.</i> Borrowed words of the hybrid type in the equivalence interpretation.....	37
Literary text: aspects of study	
<i>Shavrygin S.M.</i> «Mind» and «stupidity» in the system of value consciousness of M.E. Saltykov (Shedrin) in the 1840s.....	43
<i>Popova Ju.S., Sulemina O.V.</i> Fear and the terrible in Russian literature tradition.....	50
<i>Sukhova K.I.</i> Verbalization of the image of Voronezh village in the stories of K.G. Paustovsky.....	54
<i>Kazakovtseva O.S.</i> Functioning of epithets in the lyrics of A.P. Sumarokov.....	60
<i>Sulemina O.V., Popova Ju.S.</i> Variativity of the «horror of death» in Russian literature.....	66
<i>Ahmed Saadoun Jamil.</i> Epithet as a means of creating portrait characteristics of characters of K.G. Paustovsky.....	71
Language and culture studies	
<i>Guseva S.E.</i> English neologisms in the discourse of computer technologies: word-building.....	78
<i>Matveeva N.V., Abdrakhmanova V.K.</i> Linguistic features of English humorous text (on the example of anecdote).....	87
Intercultural communication	
<i>Tregubova Y.A.</i> Attribute phrases with inner predication in English language fiction: features and translation into Russian.....	96
Journalism in historical and theoretical aspect	
<i>Dyakina A.A., Belousov K.I.</i> Humanistic basis of media educational activity of children's regional press.....	103
<i>Pastukhov A.G.</i> Genre prototyping and dynamic properties of media text.....	109
Language of mass media	
<i>Vdovichenko E.A., Kameneva V.A.</i> Peculiarities of children's comments on political news texts based on "kebab" structure.....	116
Events and reviews	
<i>Nedostupova L.V.</i> Contribution of A.D. Cherenkova in the study of the dialects of Voronezh region.....	125
<i>Kovaleva L.V.</i> Review of the monograph of the German researcher H. Kusse «Cultural-studying linguistics».....	134
<i>Parshina O.D., Osipova N.D.</i> Methodological seminar «Modern issues of Russian studies» of the scientific school «Dynamic processes in semantics and grammar».....	138
Layout of the articles	146

ЛИНГВИСТИКА LINGUISTICS

УДК 811.16

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.25.68.001

Л.Б. Карпенко, Сяоя Лю

ПРОСЬБА В РЯДУ РЕЧЕВЫХ АКТОВ ПОБУЖДЕНИЯ

В статье представлена типология разновидностей речевых актов побуждения в русскоязычном дискурсе. Особое внимание обращено на речевой акт просьбы и на отличия просьбы от других типов побуждения. На материале разнообразных моделей, передающих интенцию побуждения, показано своеобразие основных подходов, предпринятых в лингвистике к изучению средств выражения побуждения, – функционально-семантического и коммуникативно-прагматического – и особая продуктивность систематизации их в коммуникативно-прагматической парадигме. Подчеркнуто значение коммуникативно-прагматического подхода и вытекающих из данного подхода методических принципов коммуникативной направленности обучения для методики преподавания русского языка как иностранного. Обосновывается эффективность описания средств выражения просьбы как единого коммуникативно-прагматического комплекса, определены основные его разновидности в зависимости от ситуаций и жанров общения: бытовая просьба; просьба в новой, незнакомой среде; официальная просьба. Сделан вывод о том, что при изучении речевых актов побуждения с позиций коммуникативно-прагматической лингвистики необходимо учитывать различные факторы, в первую очередь такие, как коммуникативная ситуация, типовые речевые модели, речевой этикет, грамматика, лексика, дейксис, невербальные средства коммуникации, интонация.

Ключевые слова: речевой акт, интенция побуждения, просьба

L.B. Karpenko, Xiaoxia Liu

REQUEST IN A SERIES OF SPEECH ACTS OF INDUCEMENT

The article presents a typology of varieties of speech acts of inducement in Russian-language discourse. Special attention is paid to the speech act of request and to the differences between request and other types of inducement. On the material of various models conveying the intention of inducement, the uniqueness of the main approaches taken in linguistics to the study of means of expressing inducement - functional-semantic and communicative-pragmatic - and the special productivity of their systematization in the communicative-pragmatic paradigm are shown. The importance of the communicative-pragmatic approach and the methodological principles of communicative orientation of teaching for the methodology of teaching Russian as a foreign language arising from this approach is emphasized. The effectiveness of describing the means of request expression as a single communicative-pragmatic complex is substantiated, its main varieties depending on the situations and genres of communication are defined: everyday request; request in a new, unfamiliar environment; official request. It is concluded that when studying speech acts of inducement from the standpoint of communicative-pragmatic linguistics it is necessary to take into account various factors, primarily such as the communicative situation, typical speech patterns, speech etiquette, grammar, lexis, deixis, non-verbal means of communication, intonation.

Key words: speech act, inducement intentions, request

УДК:811.161.1:376.68

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.63.95.002

Е.Б. Рыкова

ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ С ПЕРСОНАЛИЯМИ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

В статье рассматриваются сложности, возникающие на занятиях по русскому языку при изучении текстов культурологической направленности иностранными слушателями подготовительных курсов нефилологических вузов, и пути их преодоления с опорой на опыт работы преподавателей кафедры русского языка СЗГМУ

им. И.И. Мечникова. В статье определен круг персоналий, представленных в 35 уроках в учебнике Л.В. Москвина и Л.В. Сильвиной, который используется на подготовительных курсах для иностранцев в СЗГМУ в качестве основного учебника по русскому языку. Среди большого количества данных культурологических единиц выделены только персоналии, представляющие отечественную культуру. Из них по частотности употребления на первом месте находится фигура великого русского поэта Александра Сергеевича Пушкина. Автором статьи анализируется предъявление в учебнике этой персоналии как реалии российской культуры и указываются необходимые дополнения, которые были сделаны в ходе работы с данным культурологическим материалом в процессе преподавания русского языка как иностранного. В статье подробно рассмотрены четыре сложности, возникшие при изучении разнообразных персоналий, представленных в учебнике: во-первых, изменившийся контингент иностранцев, приезжающих на обучение на подготовительный курс, во-вторых, новая ситуация для российской культуры в меняющемся мире, когда замалчиваются достижения нашей страны, в-третьих, сложность знакомства с этими текстами на подготовительном этапе обучения русскому языку, связанная с использованием пассивной лексики и однократным упоминанием персоналий, в-четвертых, сложности восприятия, возникающие в силу вовлеченности прибывших молодых иностранцев в адаптационные процессы обучения и проживания в стране иной культуры.

Ключевые слова: персоналия, деятели российской культуры, русский язык как иностранный, подготовительный курс, иностранные учащиеся, нефилологические вузы, тексты о культуре, презентации.

E.B. Rykova

FEATURES OF WORKING WITH PERSONALITIES IN RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE CLASSES

The article discusses the difficulties that arise in Russian language classes when studying culturological texts by foreign students of preparatory courses of non-philological universities and ways to overcome them from work experience teachers of the Russian Language Department of the North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov. The article defines the circle of personalities represented in 35 lessons in the textbook by L.V. Moskovkin and L.V. Silvina, which is used in preparatory courses for foreigners at NWSMU as the main textbook on the Russian language. Among the large number of these cultural units, only personalities representing the national culture are singled out. Of these, the figure of the great Russian poet Alexander Sergeevich Pushkin is in the first place in terms of frequency of use. The author of the article analyzes the presentation of this person in the textbook as the realities of Russian culture and indicates the necessary additions that were made during the work with this cultural material in the process of teaching Russian as a foreign language. The article examines in detail four difficulties that arose when studying the various personalities presented in the textbook: firstly, the changed contingent of foreigners coming to study for preparatory courses, secondly, a new situation for Russian culture in a changing world when the achievements of our country are hushed up, thirdly, the difficulty of getting acquainted with these texts at the preparatory stage of teaching the Russian language, associated with the use of passive vocabulary and a single mention of personalities, fourth, the complexity of perception, arising due to the involvement of newly arrived young foreigners in the adaptation processes of learning and living in a country of a different culture.

Keywords: personalities, figures of Russian culture, Russian as a foreign language, preparatory course, foreign students, non-philological universities, texts about culture, presentations.

УДК 811.161.1

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.94.48.003

В.Е. Замальдинов

НОВЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В СОЗДАНИИ ЭРГОНИМОВ ПРИВОЛЖСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА

В статье рассматриваются новые тенденции в создании эргонимов Приволжского федерального округа. Материал исследования – ономастические единицы, выделенные путём сплошной выборки из различных информационных источников («2ГИС», «TripAdvisor», «Zoon.ru» и др.), а также собранные автором в результате наблюдений. Анализируется такая модная тенденция в эргонимии, как употребление цифр. Подчёркивается, что с помощью цифры 1 номинаторы выделяют предприятие из ряда подобных. Для создания регионального колорита имядатели включают в состав эргонимов коды субъектов Российской Федерации. Кроме того, с помощью цифр номинаторы сообщают о местоположении заведения, времени его работы. Демонстрируются эргонимы, в которых заменяется часть слова цифрой 100. Описывается новая тенденция в коммерческой номинации – использование предложений вместо одиночных лексем и словосочетаний. По наличию главных членов эргонимы-предложения могут быть односоставными и двусоставными. Выявляются ономастические единицы,

отражающие патриотические настроения владельцев предприятий. Номинаторы создают атрибутивные словосочетания с прилагательным *русский*. Подобные эргонимы указывают на названия блюд, актуализируют чувство патриотизма у адресата. Отмечается такая новая тенденция в создании эргонимов, как подражание древнему написанию (архаизация написания). Устанавливается, что в Приволжском федеральном округе распространены номинации с графемой дореволюционной кириллицы Ъ («ер»). Данные наименования ассоциируются у потребителей с надёжностью и верностью русским традициям. Автор обращает внимание на эргонимы, стилизованные под интернет-дискурс. Доказывается, что подобные ономастические единицы напоминают носителям языка адреса интернет-страниц, привлекают внимание потенциальных клиентов. Результаты исследования могут представлять интерес для лингвистов, культурологов, неймеров, а также для всех интересующихся новыми тенденциями в создании эргонимов.

Ключевые слова: новые тенденции, эргоним, Приволжский федеральный округ, коммерческое название, ономастическое пространство.

V.E. Zamaldinov

NEW TRENDS IN THE CREATION OF ERGONYMS IN VOLGA FEDERAL DISTRICT

The article discusses new trends in the creation of ergonyms of the Volga Federal District. The research material is onomastic units selected by continuous sampling from various information sources. Such a fashionable trend in ergonymy as the use of numbers is analyzed. It is emphasized that with the help of the number 1, nominees distinguish an enterprise from a number of similar ones. To create a regional flavor, the owners include the codes of the subjects of the Russian Federation in the ergonyms. In addition, nominators use numbers to inform about the location of the institution, its opening hours. Ergonyms are demonstrated, in which part of the word is replaced by the number 100. A new trend in the commercial nomination is described – the use of sentences instead of single lexemes and phrases. By the presence of the main members, ergonyms-sentences can be one-part and two-part. Onomastic units reflecting the patriotic sentiments of the owners of the enterprise are identified. Such ergonyms indicate the names of dishes, actualize the sense of patriotism of the addressee. There is such a new trend in the creation of ergonyms as imitation of the ancient spelling. These names are associated with reliability among consumers. The author draws attention to ergonyms stylized as Internet discourse. It is proved that such onomastic units remind native speakers of the addresses of Internet pages. The results of the study may be of interest to anyone interested in new trends in the creation of ergonyms.

Keywords: new trends, ergonym, Volga Federal District, commercial name, onomastic space.

УДК 81'242

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.60.30.004

В.А. Чернова

«СЛОВО УЧИТЕЛЯ» В ШКОЛЬНОМ ДИСКУРСЕ: ТЕКСТОВЫЕ И ЯЗЫКОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Статья посвящена характеристикам «слова учителя» как формы изложения учебного материала в школьном дискурсе. В настоящее время главенствующая роль учителя в образовательном процессе утрачена: виной во многом служит не только цифровизация образовательной среды, но и понижение коммуникативной компетенции и ухудшение общего уровня грамотности. Актуальность исследования состоит в конкретизации и дополнении понятия «школьный дискурс» с точки зрения текстовых и языковых характеристик субъекта коммуникативного поведения – учителя. Научная новизна работы заключается в том, что впервые изложение учебного материала определяется в совокупности текстовых и языковых характеристик на примере конкретных планов уроков английского языка в рамках школьного дискурса. Цель данного исследования – определить текстовые и языковые характеристики «слова учителя», подтвердив их примерами из планов уроков, которые цитируют речь учителя. Поставленная цель предполагает выполнение следующих задач: 1) рассмотреть языковую личность учителя в рамках школьного дискурса; 2) выявить текстовые характеристики изложения учебного материала; 3) дополнить исследование языковыми характеристиками «слова учителя». Материалом послужили выдержки и цитаты речи учителя из конкретных планов уроков английского языка «Екатерининской гимназии №36» г. Краснодар. На основе анализа материала выделяются следующие текстовые характеристики: объективные (коммуникативная, информативная, управленческая) и субъективные (доступность изложения, поведение учителя и его отношение к предмету). Языковая характеристика дается в форме анализа «микротекстов» учителя, которые содержатся во всех этапах урока и имеют вид от объяснения и развернутых комментариев до прямых указаний к действию и обобщений. Проанализировав имеющиеся характеристики, мы приходим к выводу о двойственной природе изложения учебного материала: с одной стороны, это нормированный, отредак-

тированный текст, а с другой – эмоционально выразительный поток речи, окрашенный индивидуальной интонацией, с персонифицированной подачей, который демонстрирует «почерк» учителя. Изложение учебного материала – это важный процесс для достижения общей цели школьного дискурса – эффективного взаимодействия учителя и ученика в процессе социализации школьника.

Ключевые слова: школьный дискурс, субъект коммуникативного поведения, текстовые характеристики, языковые характеристики, микротексты изложения учителя.

V.A. Chernova

“THE TEACHER’S WORD”: TEXTUAL AND LINGUISTIC CHARACTERISTICS IN SCHOOL DISCOURSE

The article is devoted to the study of textual and linguistic characteristics of the teacher’s word, which has different forms of presentation in school discourse. Nowadays the teacher’s leading role in educational development is lost not only because of digitalization of the learning process but lowering the level of communicative competence and the overall literacy rate as well. The relevance of the research is particularization and specification of “school discourse” by determining textual and linguistic characteristics of teacher’s communicative behavior. Scientific novelty is characterized in presentation of educational material in linguistic and textual features illustrated by examples from English lesson plans. The purpose of this study is to define textual and linguistic characteristics of the teacher’s word supporting them with specific examples. To achieve the goal certain tasks have been looked upon: 1) to consider linguistic personality of a teacher in school discourse; 2) to identify textual characteristics of presenting an educational material; 3) to supplement understanding of the teacher’s word. Our research contains the material of particular teachers’ lesson plans from Catherine’s gymnasium 36 in Krasnodar. Based on analysis of the material involved to characterize the teacher’s word we allocate both objective (communicative, informative and administrative) and subjective (availability, teacher’s communicative behavior, attitude to the subject) textual characteristics. Linguistic characteristics are given by analyzing teacher’s microtexts that can be found during the lesson and have different types of presentation from explanation and detailed commentaries to direct instructions and generalizations. By defining and analyzing textual and linguistic characteristics of the teacher’s word, we conclude the dual nature of presenting an educational material: on the one hand, it is a standardized, well thought-out, edited text, but, on the other hand, it is an emotionally expressive stream of speech with individual intonation and personified presentation demonstrating “the teacher’s style”. Presentation of such a material is a very important process for achieving the main goal of school discourse – the effective interaction of all participants of communication during pupils’ socialization.

Key words: school discourse, subject of communicative behavior, textual characteristics, linguistic characteristics, teacher’s microtexts.

УДК: 82

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.86.58.005

А.В. Белова

ПРИРОДА ПСЕВДОНИМОВ АЛЕКСАНДРА ПАВЛОВИЧА ЧЕХОВА

Статья посвящена описанию многочисленных псевдонимов, которыми подписывал свои произведения Александр Павлович Чехов, писатель, публицист и автор мемуаров об А.П. Чехове, старший брат Антона Павловича Чехова. Всего насчитывается около 30 подписей, которые использовал Ал.П. Чехов. Одной из причин такого количества «имен» можно, без сомнения, считать желание чаще и больше публиковаться, главной же — затруднение писать и печатать свои произведения, имея известного брата-писателя с такой же фамилией. В статье исследуется природа некоторых из его псевдонимов, а также вновь поднимается вопрос о псевдониме «А. Богемский», долгое время приписываемый поочередно братьям Чеховым: Михаилу, Антону и Александру. Именно так была подписана повесть «Полтора верста», споры об авторстве которой посчитали завершёнными в связи с найденными артефактами, но автор данной статьи задается несколькими вопросами, ставя под сомнение доказанность авторства Михаила Павловича Чехова упомянутой выше повести, приводя доводы, к которым призывает прислушаться и порассуждать. Для исследования мотивов возникновения псевдонимов Александра Павловича Чехова в данной статье используются материалы писем Ал.П. Чехова к его брату Антону Павловичу с 1875-1904 гг., словарь псевдонимов русских писателей, ученых и общественных деятелей Масанова И.Ф., статьи современных чеховедов, а также воспоминания родных семьи Чеховых: его племянницы Е.М. Чеховой, его племянника С.М. Чехова.

Ключевые слова: Александр Чехов, псевдоним, писатель.

THE NATURE OF ALEXANDER PAVLOVICH CHEKHOV'S PSEUDONYMS

The article is devoted to the description of numerous pseudonyms with which Alexander Pavlovich Chekhov, writer, publicist and author of memoirs about A.P. Chekhov signed his works. Chekhov, older brother of Anton Pavlovich Chekhov. In total, there are about 30 signatures used by A.P. Chekhov. One of the reasons for such a number of "names" can, no doubt, be considered the desire to publish more often and more, but the main one is the difficulty in writing and publishing one's works, having a famous writer brother with the same surname. The article reveals the nature of some of his pseudonyms, and also raises the issue of the pseudonyms "A. Bohemian", for a long time attributed in turn to the Chekhov brothers: Mikhail, Anton and Alexander. The author of this article claimed multiple violations, placing suspicion on the authorship of Mikhail Pavlovich Chekhov, mentioning the stories above, arguing, to the subjects covered by listening and reason. To study the motives for the emergence of pseudonyms of Alexander Pavlovich Chekhov, this article uses materials from the letters of A.P. Chekhov to his brother Anton Pavlovich from 1875-1904, a dictionary of pseudonyms of Russian writers, scientists and scientific figures Masanova I.F., articles by modern Chekhov scholars, as well as memoirs of the Chekhov family: his niece E.M. Chekhova, his nephew S.M. Chekhov.

Key words: Alexander Chekhov, pseudonym, writer.

УДК 81'373.611

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.23.26.006

Н.В. Северова, В.И. Теркулов

ЗАИМСТВОВАННЫЕ СЛОВА ГИБРИДНОГО ТИПА В ЭКВИВАЛЕНТНОСТНОЙ ТРАКТОВКЕ

Статья посвящена определению путей описания заимствованных слов, интерпретирующихся носителями русского языка в эквивалентных текстах двояко: как универбализованные композиты, включающие в свой состав конструкт, равный основе слова эквивалентного словосочетания, и как сложносокращённые аппеллятивы – нарицательные лексемы, включающие в свой состав неинициальный абброконструкт, то есть конструкт, равный части слова эквивалентного словосочетания. В работе обосновывается отличие в рамках аббревиации сложносокращённых аппеллятивов от инициальных аббревиатур и сложносокращённых онимов. На основе констатации различия между синхронным и диахронным подходами к описанию аббревиатур, композитов и гибридных единиц устанавливается различие между диахронными аббревиатурами и композитами, возникшими реально в результате универбализации словосочетаний, и синхронными аббревиатурами, композитами и гибридными единицами, которые трактуются носителями языка как таковые путём разнонаправленной псевдоунивербализации, то есть вторичного развёртывания эквивалентных словосочетаний. Авторы приходят к выводу о том, что интерпретируемые двояко заимствованные слова могут выступать только в качестве синхронных гибридных образований. Определяются базовые параметры описания единиц данного типа, к которым относятся этимологизация, предполагающая определение слова или словосочетания, выступающего в качестве источника заимствования, составление списка синхронных эквивалентов слова, хронологизация первых употреблений как слова, так и эквивалентных словосочетаний, установление баланса индексов употребления слова и его эквивалентов, а также описание моделей псевдоунивербализационного развёртывания слова и ономазиологической структуры его трактовок в эквивалентах. Полученные данные используются как информационная база при формировании словарных статей Толкового словаря сложносокращённых слов русского языка, составляемого в Донецком государственном университете.

Ключевые слова: псевдоунивербализация, гибридные слова, заимствования, аббревиатуры, композиты, универбализация.

N.V. Severova, V.I. Terkulov

BORROWED WORDS OF THE HYBRID TYPE IN THE EQUIVALENCE INTERPRETATION

The article is devoted to the definition of ways to describe borrowed words interpreted by Russian speakers in equivalent texts in two ways: as univerbализованные composites that include a construct equal to the stem of the word of the equivalent phrase, and as complex abbreviated appellatives - common lexemes that include a non-initial abbroconstruct, that is a construct equal to the word part of an equivalent phrase. The paper substantiates the difference within the framework of abbreviation of compound abbreviated appellatives from initial abbreviations and compound abbreviated onyms. Based on the statement of the difference between synchronous and diachronic approaches to the description of abbreviations, composites and hybrid units, a difference is established between diachronic abbreviations and composites

that actually arose as a result of the univerbalization of phrases, and synchronous abbreviations, composites and hybrid units, which are interpreted by native speakers as such by means of multidirectional pseudo-univerbalization, that is, the secondary expansion of equivalent phrases. The authors come to the conclusion that the interpreted doubly borrowed words can only act as synchronous hybrid formations. The basic parameters of the description of units of this type are determined, which include etymologization, which involves the definition of a word or phrase that acts as a source of borrowing, the definition of a list of synchronous equivalents of a word, the chronologization of the first uses of both a word and equivalent phrases, the establishment of a balance of indexes of the use of a word and its equivalents, as well as a description of the models of the pseudo-univerbalization deployment of the word and the onomasiological structure of its interpretation in equivalents. The data obtained are used as an information base in compiling dictionary entries of the Explanatory Dictionary of Compound Abbreviated Words of the Russian Language, compiled at Donetsk State University.

Key words: pseudo-univerbalization, hybrid words, borrowings, abbreviations, composites, univerbalization.

АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

LITERARY TEXT: ASPECTS OF STUDY

УДК 82:311.2

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.88.49.007

С.М. Шаврыгин

«УМ» И «ГЛУПОСТЬ» В СИСТЕМЕ ЦЕННОСТНОГО СОЗНАНИЯ М.Е. САЛТЫКОВА (ЩЕДРИНА) 1840-Х ГОДОВ

Рассматривается трансформация ценностного сознания М. Е. Салтыкова (Щедрина) в 1840-е годы, нашедшая отражение в первых крупных повестях «Противоречия», «Запутанное дело». В этот начальный период творчества претерпевает коренные изменения система ценностей, воспринятая писателем во время домашнего воспитания. Прагматизм мышления, идеология стяжательства, приоритет делового отношения к жизни уступают место ценностям духовной, творческой природы. Эти процессы аксиологической перестройки сознания приводят к усилению критической, аналитической оценки действительности. Под воздействием реальных впечатлений жизни в творчестве писателя начинают складываться основные аксиологические принципы и поэтические концепты. В повести «Противоречия», развивая идеи просветительской философии, М. Е. Салтыков (Щедрин) сталкивает характерные для эпохи конца XVIII века концепты «природы (натуры)» и «воспитания», используя для этого литературные формы того времени, в частности, форму нравоописательного просветительского очерка Н. М. Карамзина «Чувствительный и холодный». Ограниченность просветительской аксиологии, приводит писателя к необходимости создания новых ценностных концептуальных образов, в ряду которых центральное место начинают занимать образы-концепты «ума» и «глупости», на основе которых постепенно складывается новая система художественных средств, определившая творчество М. Е. Салтыкова (Щедрина) на два десятилетия вперед, вплоть до «Истории одного города», художественная семантика которой целиком определяется в аксиологических концептологических рамках «ума» и «глупости».

Ключевые слова: аксиологический подход, аксиология, система ценностей, ценностное сознание, повесть, образ, концепт.

S.M. Shavrygin

«MIND» AND "STUPIDITY" IN THE SYSTEM OF VALUE CONSCIOUSNESS OF M.E. SALTYKOV (SHCHEDRIN) IN THE 1840S

The article deals with the transformation of the value consciousness of M. E. Saltykov (Shchedrin) in the 1840s, which was reflected in the first major stories «Contradictions» («Protivorechiya»), «A Tangled Case» («Zaputannoye delo»). During this initial period of creativity, the system of values, perceived by the writer during home education, undergoes fundamental changes. The pragmatism of thinking, the ideology of money-grubbing, the priority of a businesslike attitude to life give way to the values of a moral, inward, creative nature. These processes of axiological restructuring of consciousness lead to an increase in the critical, analytical assessment of reality. Under the influence of real-life impressions, the main axiological principles and poetic concepts begin to take shape in the writer's work. In the story «Contradictions» («Protivorechiya»), developing the ideas of enlightenment philosophy, M.E. Saltykov (Shchedrin) confronts the concepts of «nature (nature)» and «education» characteristic of the era of the late 18th century, using for this the literary forms of that time the form of a moralistic educational essay N M. Karamzin «Sensitive and cold» («Chuvstvitelny I Kholodny»). The limitations of educational axiology lead the writer to the need to create new valuable conceptual images, in a number of which the images-concepts of «mind» and «stupidity» begin to occupy a central place, on the basis of which a new system of artistic means is gradually taking shape, which determined the work of M. E. Saltykov (Shchedrin) on two decades ahead, up to the «History of a City» («Istoriya odnogo goroda»), the artistic semantics of which is entirely determined in the axiological conceptual framework of «mind» and «stupidity».

Key words: axiology, system of values, value consciousness, story, image, concept.

УДК 81

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.85.89.008

Ю.С. Попова, О.В. Сулемина

СТРАХ И СТРАШНОЕ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРНОЙ ТРАДИЦИИ

В статье рассматривается реализация темы страха в прозаическом наследии Ивана Алексеевича Бунина. Эстетика ужасного всегда интересовала теоретиков и практиков искусства. На современном этапе она по-прежнему находит многочисленный отклик в трудах психологов, философов, литературоведов, историков и многих других. Данная тема рассматривалась исследователями только с точки зрения традиций русской готической литературы, как продолжение вектора религиозно-библейского и апокалиптического страха в творчестве писателя. Авторами статьи для анализа выбран текст, который является малоизученным и в котором данный мотив вынесен в заглавие. В тексте он реализуется на нескольких уровнях. Первый уровень – мотивный. Второй уровень – сюжетообразующий. Третий уровень – композиционный. Само понятие «страх» в тексте не является статичным, претерпевает концептуальные изменения, связанные с реализацией мотива смерти, мотива потери рассудка. На пространственном поле материала также ярко прослеживается реализация данного образа. Для этого автор использует прием контраста, позволяющий усилить оппозицию «прошло»-«настоящее». И.А. Бунин погружает читателя в атмосферу происходящего с помощью яркой цветописы, звукописи, актуализации осязательного компонента, в том числе описания еды. Несмотря на исторический контекст произведения в нем прослеживаются художественные и философские поиски автора, его ориентация на общечеловеческие ценности, которые остаются неизменными несмотря на время и обстоятельства. Данные принципы, ориентиры и убеждения играют ключевую роль во всем творческом наследии писателя, отражая его взгляды на преломления ценностных ориентиров отдельной личности и на всю общественную структуру ценностей, регулирующих отношения человека и общества.

Ключевые слова: мотив, символика, страх, страшное, безумие, смерть, И.А. Бунин.

Ju.S. Popova, O.V. Sulemina

FEAR AND THE TERRIBLE IN RUSSIAN LITERATURE TRADITION

The article deals with the realization of the theme of fear in the prose heritage of Ivan Alekseevich Bunin. The aesthetics of the terrible have always interested art theorists and practitioners. At the present stage, it still finds numerous responses in the works of psychologists, philosophers, literary critics, historians and many others. This topic was considered by researchers only from the point of view of the traditions of Russian Gothic literature, as a continuation of the vector of religious-biblical and apocalyptic fear in the writer's work. The authors of the article have chosen a text for analysis that is poorly studied and in which this motive is included in the title. In the text, it is implemented on several levels. The first level is motivational. The second level is plot-forming. The third level is compositional. The very concept of "fear" in the text is not static, it undergoes conceptual changes associated with the realization of the motive of death, the motive of loss of reason. The spatial field of the material also clearly shows the realization of this image. To do this, the author uses a contrast technique that allows to strengthen the opposition of "past"- "present". I.A. Bunin immerses the reader in the atmosphere of what is happening with the help of bright color painting, sound recording, actualization of the tactile component, including the description of food. Despite the historical context of the work, it traces the artistic and philosophical searches of the author, his orientation towards universal values, which remain unchanged despite time and circumstances. These principles, guidelines and beliefs play a key role in the entire creative heritage of the writer, reflecting his views on the refraction of the value orientations of an individual and on the entire social structure of values that regulate the relationship between man and society.

Keywords: motive, symbolism, fear, terrible, madness, death, I.A. Bunin.

УДК 81.13

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.46.96.009

К.И. Сухова

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ ОБРАЗА ВОРОНЕЖСКОЙ ДЕРЕВНИ В РАССКАЗАХ К.Г. ПАУСТОВСКОГО

Для филологической науки, находящейся на современном этапе развития, важными выступают проблемы лингвокультурологии. Неоспоримый интерес для каждого филолога вызывают специфические средства построения художественного образа автором. В статье анализируется художественное пространство рассказа К.Г. Паустовского «Воронежское лето». Выделяются и исследуются лексико-семантические средства, которые служат для вербализации образа деревни. При организации речевыми средствами образа деревни К.Г. Паустовский использует разнообразные указатели, среди которых топонимы, гидронимы и гидролексемы, служащие локальными и темпоральными индикаторами.

Анализ произведения способствует выявлению ключевых доминант при построении образа деревни, к которым относятся особенности речи местных жителей, лексемы, вербализующие растительный мир, объединенные в лексико-семантические подгруппы «Общие наименования флоры», «Наименования трав», «Наименования злаков», «Наименования кустарников», «Наименования деревьев», «Наименования частей растений», «Наименования плодов», животный мир, объединенные в лексико-семантические подгруппы «Общие наимено-

вания фауны», «Наименования животных», «Наименования птиц», «Наименования рыб», «Наименования земноводных», «Наименования насекомых», гидролексемы, одоративные лексемы. Названные лексические средства взаимосвязаны и направлены на построение единого органичного образа деревни. Обращение К.Г. Паустовского к изображению локуса Средней полосы России, обладающего незатейливой красотой, сыграло большую роль при выборе выразительных средств: используются метафоры, сравнения, олицетворения, но особое место отведено эпитетам как основной черте идиостиля.

Ключевые слова: образ деревни, К.Г. Паустовский, вербализация, лексико-семантическая подгруппа, топоним, гидроним, флора, фауна.

K.I. Sukhova

VERBALIZATION OF THE IMAGE OF THE VORONEZH VILLAGE IN THE STORIES OF K.G. PAUSTOVSKY

For philological science, which is at the present stage of development, the problems of linguoculturology are important. Indisputable interest for each philologist is caused by specific means of constructing an artistic image by the author. The article analyzes the artistic space of K.G. Paustovsky "Voronezh summer". The lexico-semantic means that serve to verbalize the image of the village are singled out and studied. When organizing the image of the village by speech means, K.G. Paustovsky uses a variety of indicators, including toponyms, hydronyms and hydrolexemes, which serve as local and temporal indicators. Analysis of the work helps to identify key dominants in building the image of the village, which include the features of the speech of local residents, lexemes that verbalize the plant world, combined into lexical-semantic subgroups "Common names of flora", "Names of herbs", "Names of cereals", "Names of shrubs", "Names of trees", "Names of parts of plants", "Names of fruits", fauna, combined into lexical-semantic subgroups "General names of fauna", "Names of animals", "Names of birds", "Names of fish", "Names amphibians", "Names of insects", hydrolexemes, odorative lexemes. These lexical means are interdependent and are aimed at building a single organic image of the village. Message from K.G. Paustovsky and the image of the locus of Central Russia, which has unpretentious beauty, played a big role in the choice of expressive means: metaphors, comparisons, personifications are used, but a special place is given to epithets as the main feature of the idiostyle.

Key words: image of the village, K.G. Paustovsky, verbalization, lexical-semantic subgroup, toponym, hydronym, flora, fauna.

УДК 81'37; 81'38

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.88.29.010

О.С. Казаковцева

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЭПИТЕТОВ В ЛИРИКЕ А.П. СУМАРОКОВА

*Исследование выполнено за счет гранта Российского научного фонда № 22-28-00991, <https://rscf.ru/project/22-28-00991/>

Статья посвящена анализу функционирования в поэтическом тексте эпитетов как одного из изобразительно-выразительных средств. В данной работе производится морфологический и лексико-семантический анализ эпитетов в одах А. П. Сумарокова, а также определяется их стилистическая функция. Актуальность исследования заключается в отсутствии специальных работ по изучению эпитетов в лирике А. П. Сумарокова, в частности, в одическом жанре. В силу превалирования прилагательного в роли эпитета именно эти слова стали основным объектом лексико-семантического и стилистического анализа. Наряду с полными формами прилагательных и причастий в одах Сумарокова используются и усеченные, характерные для поэтического языка XVIII века. Основным местом эпитета по отношению к главному слову в словосочетании является контактная препозиция. Удлинение эпитетного ряда происходит за счет цепочечного нанизывания красочных определений. В 98 % случаев ряд включает два эпитета, парное соединение с помощью союза *и* для анализируемых текстов не характерно. Торжественный пафос оды обуславливает использование эпитетов с семантикой восхваления и оценочности, а также эпитетов-прилагательных, выраженных превосходной степенью сравнения. Колоративная лексика встречается спорадически и представлена двумя хроматическими цветами: красный и зеленый. С помощью хронопопических эпитетов автор показывает обширные территории своей родины. Использование перифрастических оборотов, античных образов и средств народно-поэтической речи в составе эпитетных словосочетаний помогает А.П. Сумарокову достичь речевой выразительности и большей образности при характеристике лиц и объектов окружающего мира, способствует созданию патетического тона жанра оды.

Ключевые слова: А.П. Сумароков, русская литература XVIII века, эпитет, ода, стилистика художественного текста.

FUNCTIONING OF EPITHETS IN THE LYRICS OF A. P. SUMAROKOV

*The research was carried out at the expense of the grant of the Russian Science Foundation No. 22-28-00991, <https://rscf.ru/project/22-28-00991/>

The article is devoted to the analysis of the functioning of epithets in the poetic text as a type of expressive means. In this research we perform a morphological and lexico-semantic analysis of epithets in the odes of A. P. Sumarokov and also determine their stylistic function. The relevance of the study lies in the lack of special works on the study of epithets in the lyrics of A. P. Sumarokov, in particular, in the odes. Due to the prevalence of the adjective in the role of an epithet, these words became the main object of lexico-semantic and stylistic analysis. Along with the full forms of adjectives and participles, A. P. Sumarokov uses truncated forms, characteristic of the poetic language of the 18th century. The main place of the epithet in the phrase is the contact preposition. The lengthening of the epithet series occurs through the chaining of colorful definitions. In 98% of the cases the series includes two epithets, the paired connection with the conjunction "and" is not typical for the analyzed texts. The solemn pathos of the ode determines the use of epithets with the semantics of eulogy and evaluation as well as apply epithet-adjectives in the superlative degree. The colouratives occurs sporadically, and is represented by two chromatic colors: red and green. Through chronotopic epithets, the author shows the vast territories of his homeland. A. P. Sumarokov uses periphrasis, ancient images and means of popular-poetic speech in epithetical word combinations which help him achieve the speech expressiveness and greater imagery in describing people and objects of the world and create a pathetic tone for the ode.

Keywords: A. P. Sumarokov, Russian literature of the 18th century, epithet, the ode, stylistics of a literary text.

УДК: 82

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.37.28.011

О.В. Сулемина, Ю.С. Попова

ВАРИАТИВНОСТЬ «УЖАСА СМЕРТИ» В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Следуя работам А.А. Фаустова, С.В. Савинкова и А.А. Кретова, мы основываемся на понимании универсальности отдельных культурных, философских и литературных категорий для русской и мировой культуры и литературы. Мы также придерживаемся деления русской литературы на культурно-временные «срезы» и выделяем универсалии, характерные для каждого среза. В данной работе мы говорим об универсалии «ужас/ ужасное» и такой ее реализации, как «ужас смерти».

Дается определение «ужасного», анализируется его репрезентация в творчестве русских писателей XVIII-XIX веков. Приводятся иллюстрации из зарубежных работ по философии и культурологии, которые подтверждают универсальность данной категории. При этом стоит отметить, что категория «ужасного» не является наиболее частотной, однако мы относим ее к значимым в связи с другими категориями и ее смысловой нагруженностью.

Действительно, многие ученые сходятся во мнении, что человек проживает свою жизнь под действием осознаваемого или бессознательного страха/ ужаса смерти, который обуславливает его поступки и оказывает значительное влияние на формирование личности. В литературных произведениях смерть и отношение к ней героев также играют значительную роль. Мы в своей работе контурно обозначаем типичное для различных «срезов» русской литературы понимание «ужаса смерти» и попытки его преодоления. Особенное внимание уделяется «артистическому» преодолению «ужаса смерти» в творчестве А.С. Пушкина. Показано, как творчество позволяет лирическому субъекту создать собственный художественный мир, в котором он является демиургом и сам влияет на такие категории, как «жизнь» и «смерть». Это позволяет трансформировать ужас смерти в творческую деятельность и таким образом преодолеть его.

Можно сделать выводы о том, что «ужас смерти» воспринимается по-разному в разные эпохи, но во всех случаях является одной из основополагающих категорий в литературе и культуре. Многие авторы в своих произведениях показывают его преодоление с помощью веры, разума, смирения, творчества.

O.V. Sulemina, Ju.S. Popova

VARIATIVITY OF THE «HORROR OF DEATH» IN RUSSIAN LITERATURE

Following the works of A.A. Faustov, S.V. Savinkov and A.A. Kretoy, we base ourselves on the understanding of the universality of individual cultural, philosophical and literary categories for Russian and world culture and literature. We also adhere to the division of Russian literature into cultural and temporal "slices" and highlight the

universals characteristic of each slice. In this paper we are talking about the universal "horror / terrible" and its implementation as "the horror of death".

The definition of "terrible" is given, its representation in the works of Russian writers of the XVIII-XIX centuries is analyzed. Illustrations from foreign works on philosophy and cultural studies are given, which confirm the universality of this category. At the same time, it is worth noting that the category of "terrible" is not the most frequent, but we attribute it to significant in connection with other categories and its semantic load.

Indeed, many scientists agree that a person lives his life under the influence of conscious or unconscious fear / horror of death, which determines his actions and has a significant impact on the formation of personality. In literary works, death and the attitude of heroes towards it also play a significant role. In our work, we outline the understanding of the "horror of death" typical for various "sections" of Russian literature and attempts to overcome it. Special attention is paid to the "artistic" overcoming of the "horror of death" in the works of A.S. Pushkin. It is shown how creativity allows a lyrical subject to create his own artistic world in which he is a demiurge and himself influences such categories as "life" and "death". This allows you to transform the horror of death into creative activity and thus overcome it.

It can be concluded that the "horror of death" is perceived differently in different epochs, but in all cases it is one of the fundamental categories in literature and culture. Many authors in their works show its overcoming with the help of faith, reason, humility, creativity.

УДК 821.161.1

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.43.37.012

Ахмед Саадун Джамил

ЭПИТЕТ КАК СРЕДСТВО СОЗДАНИЯ ПОРТРЕТНЫХ ХАРАКТЕРИСТИК ПЕРСОНАЖЕЙ РАССКАЗОВ ВОЕННЫХ ЛЕТ К.Г. ПАУСТОВСКОГО

Статья посвящена исследованию идиостиля К.Г. Паустовского, а именно, анализу места эпитетов в создании портретной характеристики персонажей рассказов, написанных в годы Великой Отечественной войны. Приводится определение термина «портрет», описываются его основные функции, разрабатывается лексико-семантическая классификация портретных эпитетов в творчестве К.Г. Паустовского. К ним относятся, во-первых, эпитеты, характеризующие внешность героя; во-вторых, эпитеты, характеризующие внутренний мир героя. Работа сосредоточена на исследовании языковых средств первой группы, в которую входят эпитеты, характеризующие физиологические особенности человека, а именно, черты лица, части тела, возраст, и эпитеты, описывающие одежду и ее атрибуты.

Автором статьи установлено, что характер и внешность персонажей гармонично связаны: внешняя характеристика полностью соответствует внутреннему миру – описания советского народа наделены положительной семантикой, включающей компонент сострадания, в то время как немецкие солдаты изображаются с резко негативной стороны, что обусловлено обстановкой и временем повествования и написания рассказов.

В ходе исследования выявлено, что в анализируемых текстах портрет каждого персонажа раскрывает его личность и транслирует авторские интенции. К.Г. Паустовский умело использует яркие портретные эпитеты в изображении манеры поведения и описании переживаний, выстраивая так образ реального, одного из многих таких же, как он, представителя тяжелой для всех людей эпохи.

Ключевые слова: К.Г. Паустовский, портрет, эпитет, рассказ военных лет, лексико-семантическая группа, внешность, внутренний мир.

Ahmed Saadoun Jamil

EPITET AS A MEANS OF CREATING PORTRAIT CHARACTERISTICS OF CHARACTERS OF K.G. PAUSTOVSKY

The article is devoted to the study of the idiostyle of K.G. Paustovsky, namely, the place of epithets in the creation of portrait characteristics of characters in stories written during the Great Patriotic War. The definition of the term "portrait" is given, its main functions are described, a lexical-semantic classification of portrait epithets in the works of K.G. Paustovsky. These include, firstly, epithets that characterize the appearance of the hero; secondly, epithets that characterize the inner world of the hero. The work is focused on the study of linguistic means of the first group, which includes epithets that characterize the physiological characteristics of a person, namely, facial features, body parts, age, and epithets that describe clothing and its attributes. The author of the article found that the character and appearance of the characters are harmoniously connected: the external characteristics are fully consistent with the inner world - the descriptions of the Soviet people are endowed with positive semantics, including a component of compassion, while German soldiers are depicted from a sharply negative side, which is due to the situation and the time of narration and writing stories. The study revealed that in the analyzed texts, the portrait of each character reveals his personality and

broadcasts the author's intentions. K.G. Paustovsky skillfully uses vivid portrait epithets to depict behavior and describe experiences, thus building the image of a social and historically significant person - a real, one of many like him, a representative of a difficult era for all people.

Key words: K.G. Paustovsky, portrait, epithet, story of the war years, lexical-semantic group, appearance, inner world

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ

LANGUAGE AND CULTURE STUDIES

УДК 81'42:81'373

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.29.92.013

С.Э. Гусева

АНГЛОЯЗЫЧНЫЕ НЕОЛОГИЗМЫ ДИСКУРСА КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ: СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ

Цель настоящего исследования – проанализировать словообразовательный аспект англоязычных неологизмов дискурса компьютерных технологий. Рассматривается вопрос о быстром темпе внедрения неологизмов в связи с развитием информационных технологий в повседневную жизнь общества. Проведен анализ научных статей, диссертаций и учебников ученых-лингвистов. Анализ работ показал, что в исследуемой функционально-стилистической разновидности речи новые лексические единицы, как зарегистрированные в словарях новых слов, так и незарегистрированные лексические новообразования, функционируют практически неограниченно. Большинство терминов в области информационных технологий являются неологизмами. Выявлены способы словообразования научно-технических терминов, отобраны и зарегистрированы, а также описаны новые термины в области информационных и телекоммуникационных технологий. Разработана классификация терминов в области информационных технологий по способу словообразования.

Научная новизна исследования заключается в описании особенностей словообразования и специфики функционирования неологизмов компьютерных технологий. В результате доказано, что основными способами словообразования новой лексики являются словосложение, блендинг, аффиксация, конверсия и аббревиация. Практическая значимость работы заключается в возможности использования полученных данных в качестве опорного материала для дальнейших исследований в области лексикологии английского языка новейшего периода.

Ключевые слова: неологизм, компьютерный дискурс, блендинг, аффиксация, аббревиация.

S.E. Guseva

ENGLISH NEOLOGISMS IN THE DISCOURSE OF COMPUTER TECHNOLOGIES: WORD-BUILDING ASPECTS

The purpose of the study is to determine the semantic and word-formation aspects of English-language neologisms of computer technologies. The issue of the rapid pace of the introduction of neologisms in connection with the development of information technology in the daily life of society is considered. The analysis of scientific articles, dissertations and textbooks of linguists was carried out. The analysis of the works showed that in the studied functional-stylistic variety of speech, new lexical units, both registered in the dictionaries of new words and unregistered lexical neoplasms, function almost unlimitedly. Most terms in the field of information technology are neologisms. Methods of word formation of scientific and technical terms are revealed, selected and registered, and new terms in the field of information and telecommunication technologies are described. A classification of terms in the field of information technology has been developed according to the method of word formation.

This article discusses the multifunctional nature of neologisms, which is explained by the multitasking requirements for the terminological system of computer technologies. The scientific novelty of the study lies in the description of the features of word formation and the specifics of the functioning of computer technology neologisms and the establishment of the nature of the functions performed by the studied lexemes in the process of nomination. As a result, it is proved that the main ways of word formation of new idiomatic terminological vocabulary are word formation, blending, affixation, conversion and abbreviation. The practical significance of the work lies in the possibility of using the obtained data as a reference material for further research in the field of the lexicology of the English language of the newest period.

Key words: neologism, computer discourse, blending, affixation, abbreviation.

УДК 81'25

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.42.17.014

Н.В. Матвеева, В.К. Абдрахманова

ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛИЙСКОГО ЮМОРИСТИЧЕСКОГО ТЕКСТА (НА ПРИМЕРЕ АНЕКДОТА)

Данная статья посвящена проблемам изучения языковых особенностей английского юмора на примере текста анекдота. В исследовании раскрывается понятие «юмор» в современной лингвистической науке, рассматривается специфика анекдота как жанра англоязычных юмористических текстов. В процессе теоретического анализа исследуемой проблематики краткий обзор теорий юмора показал, что проявления феномена юмора в лингвистике еще не получили достаточного освещения. Особенностью анекдота является его включенность в речь, в речевую ситуацию на смысловом уровне. Признаками анекдота можно отметить направленность сюжета на смысловое содержание, коммуникативную функцию анекдота, односложную линию мотива.

В данной работе проанализированы языковые особенности английских анекдотов. В ходе анализа было выявлено, что существует множество способов создания в них комического эффекта, среди которых выделяются: каламбур, полисемия, повторы, ирония, преувеличение, антитеза, эффект обманутого ожидания, идиомы, пародия, омофоны, паронимия и другие стилистические средства языка различных уровней (фонетики, лексики, фразеологии, грамматики). На уровне фонетики используются различные приемы звукового оформления, такие, как аллитерация, использование омофонов, логические ударения, паузация. Также применяются особые примеры графического оформления, слитное написание слов, нарушение правил. На уровне морфологии может применяться прием с опущением частей слова, разделением слова, использованием несоответствующих грамматических форм. На уровне синтаксиса используется обыгрывание предикативных или номинативных использований единиц языка. Также в синтаксисе наблюдается нагромождение синтаксических конструкций, неверное управление словами. На уровне словообразования можно отметить примеры переосмысления частей речи, создание новых слов. На уровне лексики наблюдается нарушение масштаба времени, противопоставление одушевленного неодушевленному, обыгрывание многозначных слов, синонимия, омонимия, наличие идиом, подчеркнутое преуменьшение и преувеличение.

Ключевые слова: юмористический текст, анекдот, языковые особенности, комический эффект, уровни языка.

N.V. Matveeva, V.K. Abdrakhmanova

LINGUISTIC FEATURES OF THE ENGLISH HUMOROUS TEXT (ON THE EXAMPLE OF AN ANECDOTE)

This article is devoted to the problems of studying the linguistic features of English humor by the example of the text of an anecdote. The study reveals the concept of "humor" in modern linguistic science, examines the specifics of anecdote as a genre of English-language humorous texts. In the process of theoretical analysis of the studied problems, a brief review of the theories of humor showed that the manifestations of the phenomenon of humor in linguistics have not yet received sufficient coverage. The peculiarity of the joke is its inclusion in speech, in the speech situation at the semantic level. The signs of an anecdote can be noted the focus of the plot on the semantic content, the communicative function of the anecdote, the monosyllabic line of the motive.

In this paper, the linguistic features of English jokes are analyzed. During the analysis of it was revealed that there are many ways to create a comic effect in them, among which stand out: pun, polysemy, repetition, irony, exaggeration, antithesis, the effect of deceived expectations, idioms, parody, homophones, paronymy and other stylistic means languages of various levels (phonetics, vocabulary, phraseology, grammar). At the phonetic level, various techniques of sound design are used, such as alliteration, the use of homophones, logical accents, and pausing. Special examples of graphic design, combined spelling of words, violation of rules are also used. At the level of morphology, a technique can be used with the omission of parts of a word, the division of a word, the use of inappropriate grammatical forms. At the syntax level, the use of predicative or nominative uses of language units is used. Also, the syntax implements a pile of syntactic constructions, incorrect word management. At the level of word formation, you can find examples of rethinking parts of speech, creating new words. At the level of vocabulary, destruction of the time scale, the opposition of the animate to the inanimate, the playing of polysemantic words, synonymy, homonymy, the presence of idioms, emphasized understatement and exaggeration can be noticed.

Keywords: humorous text, anecdote, language features, comic effect, language levels.

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

INTERCULTURAL COMMUNICATION

УДК 811.11

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.28.26.015

Ю.А. Трегубова

АТРИБУТИВНЫЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ С ВНУТРЕННЕЙ ПРЕДИКАЦИЕЙ В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЕ: ОСОБЕННОСТИ И СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА НА РУССКИЙ ЯЗЫК

В статье рассматриваются особенности функционирования атрибутивных словосочетаний с внутренней предикацией в англоязычном художественном тексте и переводческие стратегии при их передаче на русский язык. Актуальность данного исследования обуславливается постоянным развитием и изменением синтаксиса английского языка, что проявляется в появлении новых синтаксических конструкций – многокомпонентных атрибутивных словосочетаний, перевод которых на русский язык может сопровождаться некоторыми сложностями. В статье представлен анализ особенностей и типов атрибутивных групп с внутренней предикацией в англоязычной художественной литературе. В результате исследования контекстов употребления изучаемых словосочетаний была выявлена их основная функция в художественном тексте – воздействие на читателя через создание образов героев художественного произведения при помощи языковых средств. Эмпирический материал исследования позволил изучить структурные особенности и семантику многокомпонентных адьюнктов-композигов. В результате анализа материала корпусных данных, полученных из современной англоязычной художественной литературы, определены наиболее распространенные типы адьюнктов с внутренней предикацией, среди которых называются двух- и многокомпонентные композигвы-словосочетания. В результате сравнительно-сопоставительного анализа оригиналов атрибутивных словосочетаний с внутренней предикацией и вариантов их перевода были определены основные приемы и переводческие трансформации, использующиеся при передаче изучаемых типов словосочетаний на русский язык, а именно: лексические, грамматические и комплексные. Отмечено, что невозможно использовать одну конкретную трансформацию или способ перевода, поскольку именно полный комплекс переводческих инструментов позволит осуществить адекватную и эквивалентную передачу англоязычных атрибутивных словосочетаний с внутренней предикацией на русский язык.

Ключевые слова: атрибутивные именные словосочетания, внутренняя предикация, адьюнкт, атрибутивные композигвы, художественный перевод, комплексные переводческие трансформации.

Y.A. Tregubova

ATTRIBUTIVE PHRASES WITH INNER PREDICATION IN ENGLISH-LANGUAGE FICTION: FEATURES AND TRANSLATION INTO RUSSIAN

The article concerns functioning peculiarities of attributive noun word combinations with inner predication in the English literary text and translation strategies for their transfer into Russian. The relevance of this research is stipulated by the constant development and changes in the syntax of the English language, which is manifested in the appearance of new syntactic constructions - multi-component attributive phrases, Russian translation of which may be accompanied by some difficulties. The article presents the analysis of the peculiarities and types of attributive groups with inner predication in the English-language fiction. The study of the contexts of usage of the studied word combinations has revealed their main function in a fiction text, which is to influence the reader through creating the characters' images in the work of fiction by means of linguistic resources. The empiric material of the research allowed studying the structural features and semantics of multi-component adjunct-composites. As a result of the analysis of corpus data material obtained from modern English-language fiction, the most common types of adjuncts with internal predication have been identified, among which two- and multi-component word-composites are named. The comparative analysis of the original attributive word combinations with internal predication and their translation versions shows the main techniques and translation transformations used in the translation of the studied types of word combinations into Russian, namely: lexical, grammatical and complex ones. The author notes that it is impossible to use one particular transformation or method of translation, as it is the complete set of translation tools that will allow the adequate and equivalent translation of English-language attributive word combinations with inner predication into Russian.

Keywords: attributive noun phrases, inner predication, adjunct, attributive composites, fiction translation, complex translation transformations.

ЖУРНАЛИСТИКА В ИСТОРИКО-ТЕОРЕТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ ***JOURNALISM IN HISTORICAL AND THEORETICAL ASPECT***

УДК 070.1

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.44.79.016

А.А. Дякина, К.И. Белоусов

ГУМАНИСТИЧЕСКАЯ ОСНОВА МЕДИАОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕТСКОЙ РЕГИОНАЛЬНОЙ ПЕЧАТИ

Статья посвящена рассмотрению вопросов, связанных с медиаобразовательной деятельностью СМИ. Подчеркивается ее актуальность в условиях цифровизации жизни и постоянно возрастающего насыщения информационно-коммуникационного пространства. Особое значение в процессе массового медиаобразования приобретают детские издания. Современная медиареальность обусловлена технологически, но должна обретать гуманистическую стратегию развития на основе отечественных духовных традиций. Медиapedагогика рассматривается в качестве одного из средств ее освоения и формирования грамотного отношения к медиа. Сделан акцент на том, что региональная детская печать всегда находилась в русле традиционных нравственных ценностей. В этом контексте рассматривается медиаобразовательная деятельность детского журнала «Золотой ключик», ориентированная на решение просветительских и воспитательных задач. Приводятся примеры многообразных форм взаимодействия редакции с юными читателями. В процессе конвергенции печати произошли позитивные перемены в ее медиаобразовательной деятельности. Редакция направляет усилия на свое представительство в интернет-пространстве: продвигает контент в электронной версии и в социальных сетях. Это позволяет устанавливать интерактивные связи с читательской аудиторией, содействовать повышению ее медиакультуры. Наряду с положительными примерами медиаобразовательной деятельности журнала «Золотой ключик» отмечены недостатки в освоении редакцией мультимедийных возможностей различных цифровых платформ. Данный момент снижает потенциал издания как медиаобразовательного ресурса, направленного на новое цифровое поколение пользователей. Работа редакции в цифровых форматах отмечена как неизбежность, которая должна быть воспринята и тактически верно использована. При этом гуманистическая основа медиаобразовательной деятельности детского журнала как издания качественного, имеющего изначально верные профессионально-творческие ориентиры и деонтологические установки, не должна пострадать.

Ключевые слова: детская периодика, региональная печать, медиаобразовательная деятельность, гуманистическая основа журналистики.

A.A. Dyakina, K.I. Belousov

HUMANISTIC BASIS OF MEDIA EDUCATIONAL ACTIVITY OF CHILDREN'S REGIONAL PRESS

The article is devoted to the consideration of issues related to the media educational activities of the media. Its relevance is emphasized in the conditions of digitalization of life and the ever-increasing saturation of the information and communication space. Of particular importance in the process of mass media education are children's publications. Modern media reality is technologically conditioned, but it should acquire a humanistic development strategy based on domestic spiritual traditions. Media pedagogy is considered as one of the means of mastering it and forming a competent attitude to the media. The emphasis is placed on the fact that the regional children's press has always been in line with traditional moral values. In this context, the media educational activity of the children's magazine "Golden Key" is considered, focused on solving educational and educational tasks. Examples of diverse forms of interaction between the editorial office and young readers are given. In the process of convergence of the press, positive changes have taken place in its media education activities. The editorial board directs efforts to its representation in the Internet space: promotes content in the electronic version and in social networks. This makes it possible to establish interactive connections with the readership, to contribute to the improvement of its media culture. Along with positive examples of media educational activities of the Golden Key magazine, shortcomings in the development of multimedia capabilities of various digital platforms by the editorial staff were noted. This moment reduces the potential of the publication as a media educational resource aimed at a new digital generation of users. The work of the editorial office in digital formats is marked as an inevitability that must be perceived and tactically correctly used. At the same time, the humanistic basis of the media educational activity of the children's magazine as a high-quality publication, having initially correct professional and creative guidelines and deontological attitudes, should not suffer.

Keywords: children's periodicals, regional press, media educational activity, humanistic basis of journalism.

А.Г. Пастухов

ПРОТОТИПИЗАЦИЯ ЖАНРА СКВОЗЬ ПРИЗМУ ДИНАМИЧЕСКИХ СВОЙСТВ МЕДИАТЕКСТА

Философское и предметно-логическое осмысление медиатекста требует обновленных описаний и в лингвистических исследованиях. Одну из таких возможностей представляет собой методология, позволяющая изучать медиатексты как актуальный феномен, трансформирующий информационные пространства и в своём естественном продолжении выявляющий динамические принципы организации. Сложность и многоаспектность представления информации в медиатексте в интегративном плане ограничивает возможности прежних текстовых концепций и в ряде случаев допускает неточности в понимании сути реально функционирующих структур медиатекста. Процесс выявления особенностей функционирования и интерпретации медиатекста ставит вопрос прежде всего о необходимости многомерных классификаций и концентрации внимания на прототипизации их свойств, которая становится ключевой медиалингвистической проблемой, т.е. выяснения и объяснения множественного и избирательного характера каналов коммуникации, их взаимного влияния. Существенным при этом будет действие содержательных моделей, означающее приобретение медиажанрами новых качеств. Будучи моделью медиатекстов, жанры имеют устойчивый и регулярный характер. Медиажанр как условная прототипизация медиатекста изменяет не только подходы к их классификации, но и предполагает дополнение прагмалингвистической контекстуальной модели, моделью когнитивно-лингвистической. Обработка динамических процессов применительно к медиажанрам в большинстве случаев связано с регулярными изменениями в языке и речи, а также с необходимостью тех эмпирических обобщений, которые касаются процессов исторического изменения языка. Строго детерминистский взгляд и отказ от дедуктивных процедур приводит к некоторому застою в теории, однако в известной мере он же устанавливает перспективы и необходимость изучения лингвистической динамики, включая те её аспекты, которые касаются динамики медиажанров.

Ключевые слова: медиатекст, медиажанр, динамизация, динамические свойства текста, прототипизация, текстовый шаблон, текстовый формат, эволюция языка

A.G. Pastukhov

GENRE PROTOTYPING AND DYNAMIC PROPERTIES OF MEDIA TEXT

Philosophical and subject-logical understanding of the media text requires updated descriptions in applied linguistic research. One of these possibilities is a methodology that allows linguists to study media texts as a specific phenomenon that transforms information spaces and, in its natural continuation, seeks to identify the dynamic principles of media text organization. The complexity and multidimensionality of presenting information in a media text in its integrative way limits the possibilities of previous textual concepts and assumes some inaccuracies in understanding the essence of actually functioning of media texts. The process of identifying the features of the structures and interpretation of media texts introduces the multidimensional classifications and concentration on the properties prototyping, which at the same time becomes a key media linguistic problem, i.e. the clarifying and explaining the multiple and selective nature of communication channels, incl. mutual influence. In this case, the interpenetration of content models will be essential, which means first of all the acquisition of new qualities by media genres. Being a model of media texts that are the most stable and regular, conditional prototyping of media genres arises. The mostly change in conditions and approaches to text classification suggest new approaches to the text typology. The typology of media texts is based on a pragmalinguistic contextual model, which is complemented by a cognitive model. The development of dynamic approaches to media genres is related primarily to changes in language and speech, as well as to some empirical generalizations regarding the actual processes of historical language change. A strictly deterministic view and a simultaneous rejection of deductive procedures lead to some stagnation, which establishes the prospects and needs for constant reference to the linguistic dynamics, including those aspects that currently relate to the dynamics of media genres.

Keywords: media text, media genre, dynamization, text dynamic properties, prototyping, text template, text format, language evolution

ЯЗЫК СМИ LANGUAGE OF MASS MEDIA

УДК 81'42 + 811.133.1

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.91.62.018

Е.А. Вдовиченко, В.А. Каменева

ОСОБЕННОСТИ ДЕТСКИХ КОММЕНТАРИЕВ НА НОВОСТНЫЕ ТЕКСТЫ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКИ СО СТРУКТУРОЙ “КЕБАВ” (КЕБАБ)

Настоящая статья посвящена изучению комментариев, оставленных детьми в возрасте от 8 до 12 лет, во взаимосвязи с первичными новостными текстами политической тематики из франкоязычного журнала “l'jourlactu”. Материалом стали 97 комментариев на новостные тексты со структурой “Kebab” (Кебаб), отобранные за период 2013-2023 гг. В ходе исследования были выявлены структурные компоненты текстов, на которые молодые читатели оставляют свои комментарии: “Title” (Заголовок), “Lead” (Вводка), первый “Anecdote” (повествовательный крючок), “Background” (Фон), второй “Anecdote” (повествовательный крючок). Большая часть детских комментариев приходится на информацию, изложенную в “Lead” (Вводке), где кратко сообщается о новостном событии, так как в процессе ознакомления полностью с новостным текстом, благодаря его структуре, детям становятся понятны причинно-следственные связи, и при этом им неоднократно напоминает о новостном событии, которому посвящена статья. Оставленные детские комментарии обладают эмоциональным компонентом, который передается при помощи лексических единиц с положительной и отрицательной коннотацией, эмоционально-оценочных слов, превосходной и сравнительной формами прилагательных и эмотиконов. При написании комментариев дети могут как сдержанно выражать свои эмоции, учитывая речевой этикет, так и применять грубую лексику, эксплицируя возмущение. Все это указывает на то, что дети в возрасте от 8 до 12 лет интересуются политическими новостями своей страны и всего мира, читая объемные новостные тексты, изложенные по структуре “Kebab” (Кебаб), и активно участвуют в их обсуждении, выражая свое мнение о происходящих событиях.

Ключевые слова: дети, новость, текст политической тематики, “Kebab” (Кебаб), комментарий.

Е.А. Vdovichenko, V.A. Kameneva

PECULIARITIES OF CHILDREN'S COMMENTS ON POLITICAL NEWS TEXTS BASED ON THE "KEBAB" STRUCTURE

The present article is dealing with the study of comments left by children aged 8 to 12 years old in relation to primary political news texts from the French-language magazine “l'jourlactu”. The sample material was 97 comments on news texts with the structure “Kebab” (Kebab), selected between 2013 and 2023. The study identified the structural components of the texts on which young readers comment: Title, Lead, first Anecdote, Background, second Anecdote. Most of the children's comments are on the information in the “Lead”, which briefly informs about the news event, because in the process of familiarizing fully with the news text, due to its structure, children become aware of cause and effect relationships, while being repeatedly reminded of the news event to which the article is dedicated. Children's comments have an emotional component, which is conveyed through lexical units with positive and negative connotations, emotionally evaluative words, superlative and comparative forms of adjectives and emoticons. When writing comments, children can both express their emotions with restraint, taking into account speech etiquette, and use rude vocabulary, expressing indignation. All this testifies to the fact that children aged 8 to 12 years old are interested in political news of their country and the whole world, reading voluminous news texts, set out in the structure of “Kebab” (Kebab), and actively participating in their discussion, expressing their opinions about the events.

Key words: children, news, political text, Kebab, commentary.

СОБЫТИЯ, ОБЗОРЫ, РЕЦЕНЗИИ
EVENTS AND REVIEWS

УДК 81'282.2

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.68.16.019

Л.В. Недоступова

ВКЛАД А.Д. ЧЕРЕНКОВОЙ В ИЗУЧЕНИЕ ГОВОРОВ
ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ

L.V. Nedostupova

CONTRIBUTION OF A.D. CHERENKOVA IN THE STUDY OF THE DIALECTS
OF THE VORONEZH REGION

УДК 81-11

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.37.36.020

Л.В. Ковалева

ОБЗОР МОНОГРАФИИ НЕМЕЦКОГО ИССЛЕДОВАТЕЛЯ Х. КУССЕ
«КУЛЬТУРОВЕДЧЕСКАЯ ЛИНГВИСТИКА»

L.V. Kovaleva

REVIEW OF THE MONOGRAPH OF THE GERMAN RESEARCHER H. KUSSE
«CULTURAL-STUDYING LINGUISTICS»

УДК 811.161.1

DOI 10.36622/AQMPJ.2023.88.66.021

О.Д. Паршина, Н.Д. Осипова

МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЙ СЕМИНАР «СОВРЕМЕННЫЕ ВОПРОСЫ РУСИСТИКИ»
НАУЧНОЙ ШКОЛЫ «ДИНАМИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В СЕМАНТИКЕ И ГРАММАТИКЕ»

O.D. Parshina, N.D. Osipova

METHODOLOGICAL SEMINAR « MODERN ISSUES OF RUSSIAN STUDIES»
OF THE SCIENTIFIC SCHOOL «DYNAMIC PROCESSES
IN SEMANTICS AND GRAMMAR»

Правила оформления статей

Объем статей должен составлять не менее 4 и не более 10 страниц формата А4.

Статья должна включать:

1) УДК;

2) сведения об авторах на русском и английском языках (оформляются в виде таблицы без видимых границ, шрифт TimesNewRoman высотой 12, курсив): место работы, должность, ученая степень (если есть), фамилия и инициалы, страна, город, телефон;

3) инициалы и фамилии авторов (шрифт TimesNewRoman высотой 12, обычный, выравнивание по центру);

4) название статьи на русском и английском языках (шрифт TimesNewRoman высотой 12, жирный, прописные буквы, выравнивание по центру, переносы не допускаются);

5) аннотацию (200–250 слов) на русском и английском языках (шрифт TimesNewRoman высотой 10, выравнивание по ширине);

6) ключевые слова (5–10 слов и словосочетаний) на русском и английском языках (шрифт TimesNewRoman высотой 10, выравнивание по ширине);

7) основной текст (шрифт TimesNewRoman высотой 12 пунктов с одинарным интервалом);

8) библиографический список на русском и английском языках (шрифт TimesNewRoman высотой 12 пунктов).

Поля слева и справа – по 2 см, снизу и сверху – по 2 см.

Выравнивание текста – по ширине.

Отступ первой строки абзаца – 1 см. Пожалуйста, не используйте клавишу «Пробел» для создания абзацных отступов (используйте меню «Абзац» на панели инструментов), а также для выравнивания текста (для этого используйте функцию «Выровнять по ширине» на панели инструментов).

Иллюстрации выполняются в векторном формате в графическом редакторе CorelDraw либо в любом из графических приложений MSOffice. Графики, рисунки и фотографии монтируются в тексте после первого упоминания о них в удобном для автора виде. Название иллюстраций (10 пт., обычный) дается под ними по центру после слова **Рис.** с порядковым номером (10 пт., обычный). Если рисунок в тексте один, номер не ставится. Точка после подписи не ставится. Между подписью к рисунку и текстом – 1 интервал. Все рисунки и фотографии должны иметь хороший контраст и разрешение не менее 300 dpi. Избегайте тонких линий в графиках (толщина линий должна быть не менее 0,2 мм). Рисунки в виде ксерокопий из книг и журналов, а также плохо отсканированные не принимаются.

Слово **Таблица** с порядковым номером размещается по правому краю. На следующей строке приводится название таблицы (выравнивание по центру без отступа) без точки в конце. После таблицы – пробел в 1 интервал. Единственная в статье таблица не нумеруется.

Ссылки на литературные источники в тексте заключаются в **квадратные скобки** [1; с. 54–67], [2; т. 3, с. 4–6] с указанием страниц.

Библиографический список приводится после текста статьи на русском и английском языках в соответствии с требованиями ГОСТ. Шрифт 12 пт., обычный, выравнивание по ширине страницы, абзац – 1 см. **Оформлять библиографический список необходимо в порядке упоминания работ в тексте статьи по ГОСТ Р 7.05-2008.**

Рекомендации по написанию аннотации и выбору ключевых слов

Аннотация (на русском и английском языках) обязательна. Объем аннотации – 200–250 слов. Задача автора – в 4–6 предложениях выразить суть исследуемой проблемы, ее актуальность и методы решения. Аннотация – это краткое содержание статьи. Структурно аннотация должна включать следующие аспекты содержания статьи:

- предмет, тему, цель работы;
- метод или методологию проведения работы;
- результаты работы;
- область применения результатов;
- выводы.

В тексте аннотации на английском языке следует применять терминологию, характерную для иностранных специальных текстов, а также следует применять значимые слова из текста статьи.

Ключевые слова (на русском и английском языках) – обязательны и должны содержать 5–10 слов и словосочетаний. Ключевые слова и словосочетания отделяются друг от друга запятой. Ключевые слова, составляющие семантическое ядро статьи, являются перечнем основных понятий и категорий, служащих для описания исследуемой проблемы.

Пример оформления статьи

УДК 811.161.1

Гуманитарный институт филиала
Северного (Арктического) федерального
университета имени М.В. Ломоносова
кандидат филологических наук,
старший преподаватель кафедры
языкознания
Морозова Н.С.
Россия, г. Северодвинск,
тел. +7(88182)53-84-00
e-mail: morozovanadegda@mail.ru

Institute of Humanities of Northern
(Arctic) Federal University named after
M.V. Lomonosov
The department of linguistics
PhD, senior lecturer
Morozova N.S.
Russia, Severodvinsk,
tel. +7(88182)53-84-00
e-mail: morozovanadegda@mail.ru

Н.С. Морозова

ОБРАЗ ПЕРВОГО СНЕГА В РУССКОЙ ПОЭТИЧЕСКОЙ МОДЕЛИ МИРА

В статье рассматривается один из значимых фрагментов русской художественной картины мира – первый снег... (200-250 слов).

Ключевые слова: художественная модель мира, художественный образ, признаки образа, ...

N.S. Morozova

IMAGE OF THE FIRST SNOW IN RUSSIAN POETIC MODEL OF THE WORLD

The article deals with one of the important fragment of Russian aesthetic picture of the world – the first snow.

Key words: aesthetic picture of the world, fiction image, fiction conceptualization, image features, ...

Первый снег – одно из таинств природы, красота которого волновала поэтов еще в XIX в.: его воспевали П.А. Вяземский, А.М. Жемчужников, А.П. Бунина и др. Несомненно, певцом первого снега в русской поэзии по праву считается П.А. Вяземский, сумевший воссоздать прелесть *нежного баловня полуденной природы, сына пасмурных небесполуночной страны* [1]. Поэт не только передал красоту этого явления природы, но и смог средствами поэтического языка изобразить русскую зиму, создав классический шедевр, на что обращали внимания его современники и исследователи творчества, в т. ч. Л.Я. Гинзбург [2].

Текст, текст, текст.....

Библиографический список

1. Сорокина К.И. Элегия П.А. Вяземского «Первый снег» в творчестве А.С. Пушкина. URL: <http://lib.pushkinskijdom.ru/> (дата обращения – 15.05.2019).
2. Гинзбург Л.Я. О лирике. М.: Интрада, 1997. 415 с.

References

1. Sorokina K.I. The elegy «The First Snow» by P.A. Vyazemsky in Pushkin's works. URL: <http://lib.pushkinskijdom.ru/> (accessed – 15.05.2019).
2. Ginzburg L.Y. About lyrics. M., 1997. 415 p.

Научное издание

**АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ
СОВРЕМЕННОЙ ФИЛОЛОГИИ
И ЖУРНАЛИСТИКИ**

№ 3(50) 2023

Издается с 2006 г.
Выходит 4 раза в год

Дата выхода в свет: 13.10.2023 Формат 60х84 1/8. Бумага писчая.
Уч.-изд. л. 16,5. Усл. печ. л. 17,1. Тираж 30 экз. Заказ №
Цена свободная

ФГБОУ ВО «Воронежский государственный технический университет»
394006 Воронеж, ул. 20-летия Октября, 84

Отпечатано: отдел оперативной полиграфии издательства ВГТУ
394006 Воронеж, ул. 20-летия Октября, 84